

LEGISLATIVE COUNCIL BRIEF

Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Chapter 586)

PROTECTION OF ENDANGERED SPECIES OF ANIMALS AND PLANTS ORDINANCE (AMENDMENT OF SCHEDULES 1 AND 3) ORDER 2023

INTRODUCTION

On 10 October 2023, the Secretary for Environment and Ecology, pursuant to section 48 of the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Cap. 586) (“the Ordinance”), made the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Amendment of Schedules 1 and 3) Order 2023 (“the Amendment Order”), as set out at **Annex A**, to amend Schedules 1 and 3 to the Ordinance.

2. The purpose of the Amendment Order is to give effect to the amendments made at the 19th meeting of the Conference of the Parties (“CoP19”) to the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (“CITES”) held in 2022 in Panama. The Amendment Order also aims to give effect to changes made to the list of endangered species in Appendix III to CITES since the last amendments to the Ordinance in 2021.

JUSTIFICATIONS

3. Hong Kong has been implementing CITES through local legislation¹ since 1976. The Ordinance stipulates that a licence to be issued in advance by the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (“AFCD”) is required for the import, introduction from the sea, export, re-export or possession of specimens of a scheduled species, whether alive, dead, its parts or derivatives, unless otherwise provided. The species in Appendices I, II and III² to CITES

¹ Hong Kong started to implement CITES regulations in 1976 through the enactment of the Animals and Plants (Protection of Endangered Species) Ordinance (Cap. 187). The said Ordinance was replaced by the Ordinance in 2006.

² Appendix I: Listing of species which are highly endangered and threatened with extinction.
Appendix II: Listing of species which, unless trade is controlled, could become threatened with extinction.

have been listed under Schedule 1 to the Ordinance. In relation to the implementation and application, Schedule 3 to the Ordinance sets out the relevant parts of the instruments in CITES that are enforceable under the laws of Hong Kong. As CITES is implemented in Hong Kong through the Ordinance, the Ordinance is updated from time to time in light of the latest requirements of CITES. The last update was made in 2021 through the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Amendment of Schedules 1 and 3) Order 2021.

LATEST AMENDMENTS TO CITES

4. Parties of CITES meet every two to three years in the CoP to review and amend the list of endangered species in Appendices I and II to CITES. The CoP19 was held in November 2022, during which Appendices I and II to CITES were amended. The amendments mainly include the addition and removal of certain taxa, as well as the amendments to the annotations of the Appendices, which affect a number of species of freshwater turtles, river stingrays, sharks, sea cucumbers and wood, etc. On the other hand, some existing control, pursuant to the amendments, will be relaxed to facilitate the corresponding trade. For example, the latest amendments to CITES will relax the control on some Orchidaceae species in relation to retail trade of relevant cosmetic products.

5. Furthermore, some taxa are added to, or removed from, CITES Appendix III outside the CoP period. As such, we will also take this opportunity to reflect such amendments in this round of amendment exercise.

THE AMENDMENT ORDER

6. To implement the changes mentioned in paragraphs 4 and 5 above, the Government proposes to amend Schedules 1 and 3 to the Ordinance through the Amendment Order. The Amendment Order stipulates:

- (a) Inclusion of 3 additional species in Appendix I;
- (b) Inclusion of 43 additional taxa in Appendix II (including some taxa transferred from Appendix III to Appendix II);
- (c) Transfer of 7 species from Appendix I to Appendix II;
- (d) Transfer of 4 species from Appendix II to Appendix I;
- (e) Inclusion of 74 additional species in Appendix III;
- (f) Amendments to the annotations of the Appendices; and

Appendix III: Listing of species identified by a CITES Party as requiring assistance from other CITES Parties in controlling their international trade.

- (g) Amendments to the interpretation section of the Appendices.

The aforementioned amendments have been reflected in the Amendment Order in **Annex A**. The gist of amendments to Appendices I and II, and Appendix III, of CITES are listed in **Annex B** and **Annex C** respectively.

LEGISLATIVE TIMETABLE

7. The legislative timetable will be as follows –

Publication in the Gazette	13 October 2023
Tabling at the Legislative Council (“LegCo”)	18 October 2023
Commencement Date	15 December 2023

IMPLICATIONS OF THE PROPOSAL AND EFFECTIVE ENFORCEMENT

8. The proposed amendments to the Ordinance will reflect the latest requirements of CITES for concerted efforts in international regulations or relaxation measures on the listed endangered species. International trade of species listed in Appendices II and III, as well as local trade of stock of the listed species already imported legally before the implementation of the new amendments, can continue to take place under licensing control. Overall speaking, the Amendment Order has no noticeable impact to the economy, and has no impact on civil service, financial, family, gender, productivity, environmental or local sustainability development. It will however enhance protection of endangered species through cooperation in international trade regulations, and we anticipate that additional licensing and enforcement work will arise from the legislative amendments. The Amendment Order is in conformity with the Basic Law, including the provisions concerning human rights, and does not affect the current binding effect of the Ordinance and its subsidiary legislation.

9. The AFCDD will continue to monitor local trade of endangered species through intelligence collection and regular patrols, and work closely with the Customs and Excise Department in combating smuggling of endangered species. Any irregularities detected will be followed up with enforcement actions. For instance, the maximum penalty for illegal trade in species listed in Appendix I to CITES is a fine of \$10,000,000 and imprisonment for 10 years. Furthermore, internationally most of the amendments to CITES, including the relaxation in

trade of some taxa, took effect on 23 February 2023³. In order to facilitate local traders and until the commencement of the proposed amendments to the Ordinance, the AFCD accepts other alternative documents relating to CITES certification as a proof of the validity of the concerned taxa to facilitate their smooth clearance.

PUBLIC CONSULTATION

10. Prior to CoP19, we consulted the Endangered Species Advisory Committee (“ESAC”) in September 2022, and the relevant traders through three briefing sessions held in October 2022, on the possible changes to the Appendices I and II listed species in CITES. After CoP19, we notified the ESAC and the traders of the adopted amendments to CITES Appendices and the proposed legislative amendments to the Ordinance in January 2023. In general, the ESAC and the traders understood that the control would be our international obligation under CITES and thus did not have any objection to the proposal.

11. In July 2023, we briefed the LegCo Panel on Environmental Affairs on the proposed amendments to the Schedules to the Ordinance. Members had suggested the Government to step up publicity and education to raise public understanding on the conservation of endangered species and the associated regulatory control in Hong Kong, and enquired about details of the stakeholder consultation conducted by the Government on the proposed legislative amendments. The Government had undertaken to roll out publicity and public education programme through various channels, and provided supplementary information after the meeting to Members on the details of the stakeholder consultation conducted. Members had raised no further comment.

PUBLICITY

12. We will issue a press release on 13 October 2023 and arrange a government spokesperson to handle media enquiries. We will inform relevant traders of the commencement date of the proposed legislative amendments, i.e. 15 December 2023⁴, and hold briefing sessions for them in November 2023 to introduce details of the revised regulations. We will also carry out publicity and public education work through social media platforms to promote public

³ The following are the amendments of species having effective dates other than 23 February 2023: The effective date of the inclusion of *Pycnonotus zeylanicus* (Straw-crowned bulbul) and Carcharhinidae spp. (Requiem sharks) is deferred to 25 November 2023; *Thelenota* spp. to 25 May 2024; *Handroanthus* spp. (Trumpet trees), *Roseodendron* spp. (Trumpet trees), *Tabebuia* spp. (Trumpet trees) and *Dipteryx* spp. to 25 November 2024.

⁴ Save for those items mentioned in footnote 3 above whose commencement is deferred by sections 1(2) and (3) of the Amendment Order.

understanding of the Ordinance.

ENQUIRIES

13. Any enquiries in relation to this brief can be directed to Mr. Desmond Wu, Principal Assistant Secretary for Environment and Ecology (Nature Conservation), Environment and Ecology Bureau at 3151 7160, or Mr. Simon CHAN, Assistant Director (Conservation), Agriculture, Fisheries and Conservation Department at 2150 6605.

Environment and Ecology Bureau
Agriculture, Fisheries and Conservation Department
October 2023

Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Amendment of Schedules 1 and 3) Order 2023

(Made by the Secretary for Environment and Ecology under section 48 of the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Cap. 586))

1. Commencement

- (1) Subject to subsections (2) and (3), this Order comes into operation on 15 December 2023.
- (2) Section 3(143) comes into operation on 25 May 2024.
- (3) Section 3(155) and (163) comes into operation on 25 November 2024.

2. Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance amended

The Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Cap. 586) is amended as set out in sections 3 and 4.

3. Schedule 1 amended (scheduled species)

- (1) Schedule 1, Part 1, section 5—

Repeal

“, in solid or liquid media,”

Substitute

“and”.

- (2) Schedule 1, Part 1, section 7—

Repeal

everything after “In addition,” and before “placed”

Substitute

“all parts and derivatives of the species are also included in the same Appendix, except for an animal species listed in Appendix III, or a plant species listed in Appendix II or Appendix III, that is annotated with the symbol (#) followed by a number to indicate that only specific parts and derivatives are included. Such a combination of symbol and number”.

- (3) Schedule 1, Part 1, section 7, annotation #1, paragraph (b)—

Repeal

“, in solid or liquid media,”

Substitute

“and”.

- (4) Schedule 1, Part 1, section 7, annotation #4, paragraph (b)—

Repeal

“, in solid or liquid media,”

Substitute

“and”.

- (5) Schedule 1, Part 1, section 7, annotation #4, paragraph (e)—

Repeal

“; and”

Substitute a semicolon.

- (6) Schedule 1, Part 1, section 7, annotation #4, paragraph (f)—

Repeal the full stop

Substitute

“; and”.

- (7) Schedule 1, Part 1, section 7, annotation #4, after paragraph (f)—
Add
“(g) finished products that—
(i) contain parts and derivatives of *Bletilla striata*, *Cycnoches cooperi*, *Gastrodia elata*, *Phalaenopsis amabilis* or *P. lobbii* derived from artificial propagation; and
(ii) are packaged and ready for cosmetics retail trade.”.
- (8) Schedule 1, Part 1, section 7, annotation #10—
Repeal
everything after “Designates”
Substitute
“all parts, derivatives and finished products, except those that are, or are contained in, finished musical instruments, finished musical instrument parts, and finished musical instrument accessories, that are to be re-exported.”.
- (9) Schedule 1, Part 1, section 7, annotation #13, after “them”—
Add
“, except those that are, or are contained in, finished products packaged and ready for retail trade”.
- (10) Schedule 1, Part 1, section 7, annotation #14, paragraph (b)—
Repeal
“, in solid or liquid media,”
Substitute
“and”.

- (11) Schedule 1, Part 1, section 7, annotation #15, paragraph (a)(ii)—
Repeal
everything after “wholly of wood of the species”
Substitute
“, subject to an upper weight limit on wood of 10 kg per shipment; and”.
- (12) Schedule 1, Part 1, after section 9A—
Add
“9B. For the purposes of paragraph (a)(ii) of annotation #15 in section 7 of this Part, the upper weight limit on wood of 10 kg per shipment is an upper limit of 10 kg imposed on the weight of wood of each individual species present in the items in the shipment. Accordingly—
(a) the limit is to be assessed against the individual weights of the portions of the wood contained in each item of the shipment, and not against the total weight of the shipment; and
(b) the weights of the wood of different individual species are not to be added together for determining whether the limit is exceeded.”.
- (13) Schedule 1, Part 1, section 10, definition of *transformed wood*—
Repeal
“v-jointed, beaded”
Substitute

“rebated, chamfered, V-jointed, beaded, moulded, rounded”.

- (14) Schedule 1, Part 2, item relating to *Capra hircus aegagrus*, Appendix III—

Repeal

everything after “*hircus*”

Substitute

“*aegagrus*^{A1} <Wild goat> (Pakistan)”.

- (15) Schedule 1, Part 2, after the following—

“ <i>Pantholops hodgsonii</i> <Chiru, Tibetan antelope>		”.
--	--	----

Add

	<i>Philantomba maxwelli</i> <Maxwell’s duiker>	”.
--	---	----

- (16) Schedule 1, Part 2, item relating to *Saiga borealis*, Appendix II—

Repeal

everything after “*Saiga*”

Substitute

“*borealis*^{A2} <Mongolian saiga>”.

- (17) Schedule 1, Part 2, item relating to *Saiga tatarica*, Appendix II—

Repeal

everything after “*Saiga*”

Substitute

“*tatarica*^{A2} <Saiga>”.

- (18) Schedule 1, Part 2, item relating to *Vicugna vicugna*, Appendix I—

Repeal

everything after “[the populations of the Provinces of”

Substitute

“Catamarca, Jujuy and Salta, and the semi-captive populations of the Provinces of Catamarca, Jujuy, La Rioja, Salta and San Juan], Chile [the populations of the region of Arica and Parinacota and of the region of Tarapacá], Ecuador, Peru and Plurinational State of Bolivia, which are included in Appendix II”.

- (19) Schedule 1, Part 2, item relating to *Vicugna vicugna*, Appendix II—

Repeal

everything after “*Vicugna*”

Substitute

“*vicugna*^{A3} <Vicugna> (Only the populations of Argentina [the populations of the Provinces of Catamarca, Jujuy and Salta, and the semi-captive populations of the Provinces of Catamarca, Jujuy, La Rioja, Salta and San Juan], Chile [the populations of the region of Arica and Parinacota and of the region of Tarapacá], Ecuador, Peru and Plurinational State of Bolivia; all other populations are included in Appendix I)”.

- (20) Schedule 1, Part 2, item relating to Felidae spp., Appendix II—

Repeal

everything after “Felidae”

Substitute

“spp.^{A1, A4} <Cats> (Except the species included in Appendix I)”.

- (21) Schedule 1, Part 2, item relating to *Acinonyx jubatus*, Appendix I—

Repeal

everything after “*Acinonyx*”

Substitute

“*jubatus*^{A5} <Cheetah>”.

- (22) Schedule 1, Part 2, item relating to *Aonyx cinerea*, Appendix I—

Repeal

“*cinerea*”

Substitute

“*cinereus*”.

- (23) Schedule 1, Part 2, item relating to CETACEA spp., Appendix II—

Repeal

everything after “CETACEA”

Substitute

“spp.^{A6} <e.g. Cetaceans, dolphins, porpoises, whales> (Except the species included in Appendix I)”.

- (24) Schedule 1, Part 2, item relating to *Pteropus* spp., Appendix II, after “<Dusky flying-fox>”—

Add

“, which is not included in the Appendices”.

- (25) Schedule 1, Part 2, item relating to *Chaetophractus nationi*, Appendix II—

Repeal

everything after “*Chaetophractus*”

Substitute

“*nationi*^{A7} <Andean hairy armadillo>”.

- (26) Schedule 1, Part 2, after the following—

“ <i>Equus hemionus khur</i> <Ghor-khar, Indian wild ass>			”
---	--	--	---

Add

“ <i>Equus hemionus luteus</i> <North Mongolian kulan>			”.
--	--	--	----

- (27) Schedule 1, Part 2, item relating to *Ceratotherium simum simum*, Appendix II—

Repeal

everything after “*Ceratotherium*”

Substitute

“*simum simum*^{A8, A9} <Southern square-lipped rhinoceros> (Only the populations of Eswatini, Namibia and South Africa; all other populations are included in Appendix I)”.

- (28) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“ <i>Alouatta coibensis</i> <Coiba			
------------------------------------	--	--	--

Island howling monkey>			”.
------------------------	--	--	----

- (29) Schedule 1, Chinese text, Part 2, item relating to *Pongo pygmaeus* <猩猩>, Appendix I, before “猩猩”—

Add

“婆羅洲”.

- (30) Schedule 1, Part 2, after the following—

“ <i>Pongo pygmaeus</i> <Orang-utan>			”
---	--	--	---

Add

“ <i>Pongo tapanuliensis</i> <Tapanuli orang-utan>			”.
---	--	--	----

- (31) Schedule 1, Part 2, item relating to *Loxodonta africana*, Appendix I—

Repeal

“subject to section 5”

Substitute

“and subject to section A10”.

- (32) Schedule 1, Part 2, item relating to *Loxodonta africana*, Appendix II—

Repeal

“*africana*⁵”

Substitute

“*africana*^{A10}”.

- (33) Schedule 1, Part 2, item relating to *Chinchilla* spp., Appendix I—

Repeal

everything after “*Chinchilla*”

Substitute

“spp.^{A1} <Chinchillas>”.

- (34) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“ <i>Cynomys mexicanus</i> <Mexican prairie marmot>			”
--	--	--	---

Substitute

“	<i>Cynomys mexicanus</i> <Mexican prairie marmot>		”.
---	--	--	----

- (35) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“ <i>Branta canadensis leucopareia</i> <Aleutian Canada goose>			”
---	--	--	---

Substitute

	<i>Branta canadensis leucopareia</i> <Aleutian Canada goose>	
--	---	--

- (36) Schedule 1, Part 2, item relating to FALCONIFORMES spp., Appendix II—

Repeal

everything after “Except”

Substitute

“the species included in Appendix I and Appendix III, and *Caracara lutosa* <Guadalupe caracara>, *Cathartes aura*, *Cathartes burrovianus*, *Cathartes melambrotus* and *Coragyps atratus*, which are not included in the Appendices”.

- (37) Schedule 1, Part 2, item relating to *Chondrohierax uncinatus wilsonii*, Appendix I—

Repeal

“*uncinatus*”.

- (38) Schedule 1, Part 2, item relating to *Falco newtoni*, Appendix I, after “Seychelles”—

Add

“; all other populations are included in Appendix II”.

- (39) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“ <i>Falco pelegrioides</i> <Barbary falcon>		
---	--	--

- (40) Schedule 1, Part 2, after the following—

	Gruidae spp. <Cranes> (Except the species included in Appendix I)	
--	---	--

Add

“ <i>Antigone canadensis nesiotis</i> <Cuban sandhill crane>		
<i>Antigone canadensis pulla</i> <Mississippi sandhill crane>		
<i>Antigone vipio</i> <White-naped crane>		

- (41) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“ <i>Grus canadensis nesiotis</i> <Cuban sandhill crane>		
<i>Grus canadensis pulla</i> <Mississippi sandhill crane>		

- (42) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“ <i>Grus leucogeranus</i> <Siberian crane> ”		
---	--	--

(43) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“ <i>Grus vipio</i> <White-naped crane> ”		
---	--	--

Substitute

“ <i>Leucogeranus leucogeranus</i> <Siberian crane> ”		
---	--	--

(44) Schedule 1, Part 2, item relating to *Gallirallus sylvestris*, Appendix I—

Repeal

“*Gallirallus*”

Substitute

“*Hypotaenidia*”.

(45) Schedule 1, Part 2, after the following—

“ PASSERIFORMES ”

Add

“ Alaudidae ”		
		<i>Alauda arvensis</i> <Eurasian skylark> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Galerida cristata</i> <Crested lark> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Lullula arborea</i> <Wood lark> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Melanocorypha calandra</i> <Calandra lark> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)

(46) Schedule 1, Part 2, after the following—

“ Emberizidae ”

Add

“		<i>Emberiza citrinella</i> <Eurasian yellow bunting> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	”
		<i>Emberiza hortulana</i> <Ortolan bunting> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	”

(47) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Gubernatrix cristata</i> <Yellow cardinal>	”
---	---	---

Add

“	<i>Melopyrrha nigra</i> <Cuban bullfinch> (Cuba)	”
---	---	---

(48) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Tangara fastuosa</i> <Seven-colored tanager>	”
---	---	---

Add

“		<i>Tiaris canorus</i> <Cuban grassquit> (Cuba)	”
---	--	--	---

(49) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	Fringillidae	”
---	--------------	---

Add

“		<i>Carduelis cannabina</i> <Common linnet> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	”
		<i>Carduelis carduelis</i> <European goldfinch> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	”

(50) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Carduelis cucullata</i> <Red siskin>	”
---	---	---

Add

“		<i>Carduelis flammea</i> <Common redpoll> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	”
		<i>Carduelis hornemanni</i> <Hoary redpoll> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	
		<i>Carduelis spinus</i> <Eurasian siskin> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	”

(51) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Carduelis yarrellii</i> <Yellow-faced siskin>	”
---	---	---

Add

“		<i>Carpodacus erythrinus</i> <Common rosefinch> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	”
		<i>Loxia curvirostra</i> <Common crossbill> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	
		<i>Pyrrhula pyrrhula</i> <Eurasian bullfinch> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	”
		<i>Serinus serinus</i> <European serin> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	”

(52) Schedule 1, Part 2, after the following—

“		<i>Acrocephalus rodericanus</i> <Rodrigues brush-warbler> (Mauritius)	”
---	--	---	---

Add

“	<i>Copsychus malabaricus</i> <White-rumped shama>		”
---	--	--	---

(53) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Dasyornis longirostris</i> <Long-billed bristlebird>		”
---	--	--	---

Add

“	<i>Erithacus rubecula</i> <European robin> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)		”
	<i>Ficedula parva</i> <Red-breasted flycatcher> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)		

(54) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Garrulax taewanus</i> <Taiwan hwamei>		”
---	---	--	---

Add

“	<i>Hippolais icterina</i> <Icterine warbler> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)		”
---	---	--	---

(55) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Liocichla omeiensis</i> <Mount Omei liocichla, Omei Shan liocichla>		”
---	---	--	---

Add

“	<i>Luscinia luscinia</i> <Thrush nightingale> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)		”
---	--	--	---

		<i>Luscinia megarhynchos</i> <Common nightingale> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	
		<i>Luscinia svecica</i> <Bluethroat> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	
		<i>Monticola saxatilis</i> <Common rock thrush> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	”.

(56) Schedule 1, Part 2, after the following—

“ <i>Picathartes oreas</i> <Grey-necked picathartes, grey-necked rockfowl>			”.
--	--	--	----

Add

“		<i>Sylvia atricapilla</i> <Eurasian blackcap> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	
		<i>Sylvia borin</i> <Garden warbler> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	
		<i>Sylvia curruca</i> <Lesser whitethroat> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	
		<i>Sylvia nisoria</i> <Barred warbler> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	”.

(57) Schedule 1, Part 2, after the following—

“		<i>Terpsiphone bourbonensis</i> <Rodrigues brush-warbler> (Mauritius)	”
---	--	---	---

Add

“		<i>Turdus merula</i> <Eurasian blackbird> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	
		<i>Turdus philomelos</i> <Song thrush> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	
Oriolidae			
		<i>Oriolus oriolus</i> <Eurasian golden oriole> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	”

(58) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	Paradisaeidae spp. <Birds-of-paradise>	”
---	---	---

Add

“	Paridae		
		<i>Parus ater</i> <Coal tit> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)	”

(59) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“	<i>Pycnonotus zeylanicus</i> <Straw-crowned bulbul, straw-headed bulbul>	”
---	---	---

Substitute

“	<i>Pycnonotus zeylanicus</i> <Straw-crowned bulbul, straw-headed bulbul>		”
---	---	--	---

(60) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Leucopsar rothschildi</i> <Bali myna>		”
---	--	--	---

Add

“ Troglodytidae		
		<i>Troglodytes troglodytes</i> <Eurasian wren> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
”.		

(61) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“ <i>Phoebastria albatrus</i> <Short-tailed albatross>		
”.		

Substitute

“	<i>Phoebastria albatrus</i> <Short-tailed albatross>	”.
---	--	----

(62) Schedule 1, Part 2, after the following—

“ <i>Ognorhynchus icterotis</i> <Yellow-eared conure>		
”.		

Add

“ <i>Pezoporus flaviventris</i> <Western ground parrot>		
”.		

(63) Schedule 1, Part 2, item relating to *Psephotus chrysopterygius*, Appendix I—

Repeal

“*Psephotus*”

Substitute

“*Psephotellus*”.

(64) Schedule 1, Part 2, item relating to *Psephotus dissimilis*, Appendix I—

Repeal

“*Psephotus*”

Substitute

“*Psephotellus*”.

(65) Schedule 1, Part 2, item relating to *Psephotus pulcherrimus*, Appendix I—

Repeal

“*Psephotus*”

Substitute

“*Psephotellus*”.

(66) Schedule 1, Part 2, item relating to *Pterocnemia pennata*, Appendix I—

Repeal

“*Pterocnemia pennata pennata* which is”

Substitute

“the subspecies”.

(67) Schedule 1, Part 2, item relating to STRIGIFORMES spp., Appendix II, after “<Laughing owl>”—

Add

“, which is not included in the Appendices”.

- (68) Schedule 1, Part 2, item relating to *Struthio camelus*, Appendix I—

Repeal

“all other populations are not”

Substitute

“no other population is”.

- (69) Schedule 1, Part 2, item relating to *Caiman latirostris*, Appendix I—

Repeal

everything after “*Caiman*”

Substitute

“*latirostris*^{A11} <Broad-nosed caiman> (Except the populations of Argentina and Brazil, which are included in Appendix II)”.

- (70) Schedule 1, Part 2, item relating to *Melanosuchus niger*, Appendix I—

Repeal

everything after “*Melanosuchus*”

Substitute

“*niger*^{A12} <Black caiman> (Except the populations of Brazil and Ecuador, which are included in Appendix II)”.

- (71) Schedule 1, Part 2, item relating to *Crocodylus acutus*, Appendix I—

Repeal

everything after “*Crocodylus*”

Substitute

“*acutus*^{A13} <American crocodile> (Except the populations of Colombia [Integrated Management District of Mangroves of the Bay of Cispata, Tinajones, La Balsa and Surrounding Areas, Department of Córdoba], Cuba and Mexico, which are included in Appendix II)”.

- (72) Schedule 1, Part 2, item relating to *Crocodylus moreletii*, Appendix I—

Repeal

everything after “*Crocodylus*”

Substitute

“*moreletii*^{A14} <Belize crocodile, Morelet’s crocodile> (Except the populations of Belize and Mexico, which are included in Appendix II)”.

- (73) Schedule 1, Part 2, item relating to *Crocodylus niloticus*, Appendix I—

Repeal

everything after “*Crocodylus*”

Substitute

“*niloticus*^{A15, A16} <African crocodile, Nile crocodile> (Except the populations of Botswana, Egypt, Ethiopia, Kenya, Madagascar, Malawi, Mozambique, Namibia, South Africa, Uganda, the United Republic of Tanzania, Zambia and Zimbabwe, which are included in Appendix II)”.

- (74) Schedule 1, Part 2, item relating to *Crocodylus porosus*, Appendix I—

Repeal

everything after “*Crocodylus*”

Substitute

“*porosus*^{A17, A18} <Estuarine crocodile> (Except the populations of Australia, Indonesia, Malaysia, Papua New Guinea and the Philippines [population of the Palawan Islands], which are included in Appendix II)”.

- (75) Schedule 1, English text, Part 2, item relating to *Calotes desilvai*, Appendix III, after “*desilvai*”—

Add

“<Desilvas’ whistling lizard>”.

- (76) Schedule 1, English text, Part 2, item relating to *Calotes manamendrai*, Appendix III, after “*manamendrai*”—

Add

“<Manamendra-Arachchi’s whistling lizard>”.

- (77) Schedule 1, Part 2, item relating to *Ceratophora aspera*, Appendix II—

Repeal

everything after “*Ceratophora*”

Substitute

“*aspera*^{A19} <Rough-nosed horned lizard, Sri Lanka horned agama>”.

- (78) Schedule 1, Part 2, item relating to *Ceratophora stoddartii*, Appendix II—

Repeal

everything after “*Ceratophora*”

Substitute

“*stoddartii*^{A19} <Rhino-horned lizard, mountain horned agama>”.

- (79) Schedule 1, Part 2, after the following—

“ <i>Cophotis dumbara</i> <Knuckles pygmy lizard>		”
--	--	---

Add

“		<i>Ctenophorus</i> spp. <Comb-bearing dragons> (Australia)
		<i>Intellagama</i> spp. <Australian water dragons> (Australia)
		”

- (80) Schedule 1, Part 2, item relating to *Lyriocephalus scutatus*, Appendix II—

Repeal

everything after “*Lyriocephalus*”

Substitute

“*scutatus*^{A19} <Hump-nosed lizard, hump snout lizard, lyre head lizard>”.

- (81) Schedule 1, Part 2, before the following—

“	<i>Saara</i> spp. <Mastigures, spiny-tailed lizards>	”
---	--	---

Add

	<i>Physignathus cocincinus</i> <Chinese water dragon>	
--	--	--

(82) Schedule 1, Part 2, after the following—

	<i>Saara</i> spp. <Mastigures, spiny-tailed lizards>	
--	---	--

Add

	<i>Tympanocryptis</i> spp. <Earless dragons> (Australia)	
--	---	--

(83) Schedule 1, Part 2—

Repeal

everything after the following—

	Anguidae	
--	----------	--

and before the following—

	<i>Abronia anzuetoii</i> <Anzuetoii alligator lizard>	
--	--	--

Substitute

	<i>Abronia</i> spp. ^{A20} <Alligator lizards> (Except the species included in Appendix I)	
--	---	--

(84) Schedule 1, Part 2, after the following—

	Gekkonidae	
--	------------	--

Add

	<i>Carphodactylus</i> spp. <Chameleon geckos> (Australia)	
--	---	--

(85) Schedule 1, Part 2, after the following—

	<i>Cnemaspis psychedelica</i> <Psychedelic rock gecko>	
--	---	--

Add

	<i>Cyrtodactylus jeyporensis</i> <Jeypore hill gecko>	
--	--	--

(86) Schedule 1, Part 2, after the following—

“		<i>Naultinus</i> spp. <New Zealand tree geckos>	”
---	--	--	---

Add

“		<i>Nephrurus</i> spp. <Knob-tailed geckos> (Australia)	”
		<i>Orraya</i> spp. <Leaf-tailed geckos> (Australia)	

(87) Schedule 1, Part 2, after the following—

“		<i>Phelsuma</i> spp. <Day geckos>	”
---	--	--------------------------------------	---

Add

“		<i>Phyllurus</i> spp. <Leaf-tailed geckos> (Australia)	”
---	--	--	---

(88) Schedule 1, Part 2, after the following—

“		<i>Rhoptropella</i> spp. <Day geckos>	”
---	--	--	---

Add

“		<i>Saltuarius</i> spp. <Leaf-tailed geckos> (Australia)	”
---	--	---	---

(89) Schedule 1, Part 2, after the following—

“		<i>Sphaerodactylus torrei</i> <Cuban broad-banded sphaero, Barbour’s least gecko> (Cuba)	”
---	--	--	---

Add

“		<i>Strophurus</i> spp. <Spiny-tailed geckos> (Australia)	”
		<i>Tarentola chazaliae</i> <Helmethead gecko, helmeted gecko>	

(90) Schedule 1, Part 2, after the following—

“		<i>Tukutuku</i> spp. <Sticky-toed geckos> (New Zealand)	”
---	--	--	---

Add

“		<i>Underwoodisaurus</i> spp. <Thick-tailed geckos> (Australia)	”
---	--	--	---

(91) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Uroplatus</i> spp. <Leaf-tailed geckos>		”
---	--	--	---

Add

“		<i>Uvidicolus</i> spp. <Thick-tailed geckos> (Australia)	”
---	--	--	---

(92) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“	<i>Phrynosoma blainvillii</i>		
	<i>Phrynosoma cerroense</i> <Cedros Island horned lizard>		
	<i>Phrynosoma coronatum</i> <Coast horned lizard>		
	<i>Phrynosoma wigginsii</i>		”

(93) Schedule 1, Part 2, item relating to Lanthanotidae spp., Appendix II—

Repeal

everything after “Lanthanotidae”

Substitute

“spp.^{A19} <Earless monitor lizards>”.

(94) Schedule 1, Part 2, before the following—

“	Polychrotidae	”
---	---------------	---

Add

“	Phrynosomatidae		
	<i>Phrynosoma</i> spp. <Horned lizards>		”

(95) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Corucia zebrata</i> <Prehensile-tailed skink, Solomon Islands giant skink>		”
---	---	--	---

Add

“		<i>Egernia</i> spp. <Spiny-tailed skinks, crevice skinks> (Australia)	
	<i>Tiliqua adelaidensis</i>		

<Pygmy blue-tongued skink>		
		<i>Tiliqua multifasciata</i> <Centralian blue-tongued skink> (Australia)
		<i>Tiliqua nigrolutea</i> <Blotched blue-tongued skink> (Australia)
		<i>Tiliqua occipitalis</i> <Western blue-tongued skink> (Australia)
		<i>Tiliqua rugosa</i> <Shingleback lizard> (Australia)
		<i>Tiliqua scincoides intermedia</i> <Northern blue-tongued skink> (Australia)

		<i>Tiliqua scincoides scincoides</i> <Eastern blue-tongued skink> (Australia)
--	--	---

(96) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“ <i>Epicrates inornatus</i> <Puerto Rican boa>		
--	--	--

(97) Schedule 1, Part 2, item relating to *Epicrates monensis*, Appendix I—

Repeal

“*Epicrates*”

Substitute

“*Chilabothrus*”.

(98) Schedule 1, Part 2, item relating to *Epicrates subflavus*, Appendix I—

Repeal

“*Epicrates*”

Substitute

“*Chilabothrus*”.

(99) Schedule 1, Part 2, item relating to Pythonidae spp., Appendix II—

Repeal

“subspecies”

Substitute

“species”.

- (100) Schedule 1, Part 2, item relating to *Python molurus molurus*, Appendix I—

Repeal

“*molurus molurus*”

Substitute

“*molurus*”.

- (101) Schedule 1, Part 2, after the following—

“		<i>Crotalus durissus</i> <Cascabel, neotropical rattlesnake> (Honduras)	”
---	--	---	---

Add

“		<i>Daboia palaestinae</i> <Palestine viper> (Israel)	”
---	--	---	---

- (102) Schedule 1, Part 2, after the following—

“		<i>Daboia russelii</i> <Russell’s viper> (India)	”
---	--	---	---

Add

“		<i>Montivipera wagneri</i> <Wagner’s viper>	
		<i>Protobothrops mangshanensis</i> <Mangshan pit viper>	”

- (103) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“		<i>Trimeresurus mangshanensis</i> <Mangshan pit viper>	”
---	--	---	---

- (104) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“		<i>Vipera wagneri</i> <Wagner’s viper>	”
---	--	---	---

- (105) Schedule 1, Part 2, item relating to *Chelodina mccordi*, Appendix II—

Repeal

everything after “*Chelodina*”

Substitute

“*mccordi*^{A21} <Roti snake-necked turtle>”.

- (106) Schedule 1, Part 2, before the following—

“ <i>Pseudemys umbrina</i> <Western short-necked turtle>		”
---	--	---

Add

“	<i>Chelus fimbriatus</i> <Amazon matamata> (Includes <i>Chelus orinocensis</i> <Orinoco matamata>)	”
---	---	---

(107) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“		<i>Chelydra serpentina</i> <Common snapping turtle> (United States of America)
		<i>Macrochelys temminckii</i> <Alligator snapping turtle> (United States of America)

Substitute

“	<i>Chelydra serpentina</i> <Common snapping turtle>	”
	<i>Macrochelys temminckii</i> <Alligator snapping turtle>	”

(108) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Emydoidea blandingii</i> <Blanding’s turtle>	”
---	--	---

Add

“		<i>Emys orbicularis</i> <European pond turtle> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
---	--	---

(109) Schedule 1, Part 2, item relating to *Graptemys* spp., Appendix III—

Repeal

everything after “spp.”

Substitute

“<Map turtles> (United States of America) (Except the species included in Appendix II)”.

(110) Schedule 1, Part 2, before the following—

	<i>Malaclemys terrapin</i> <Diamondback terrapin>	
--	--	--

Add

	<i>Graptemys barbouri</i> <Barbour’s map turtle>	
	<i>Graptemys ernsti</i> <Escambia map turtle>	
	<i>Graptemys gibbonsi</i> <Pascagoula map turtle>	
	<i>Graptemys pearlensis</i> <Pearl River map turtle>	
	<i>Graptemys pulchra</i> <Alabama map turtle>	

(111) Schedule 1, Part 2, item relating to *Batagur borneoensis*, Appendix II—

Repeal

everything after “*Batagur*”

Substitute

“*borneoensis*^{A22} <Painted batagur>”.

(112) Schedule 1, Part 2—

Repeal

	<i>Batagur kachuga</i> <Bengal roof turtle>	
--	--	--

Substitute

“	<i>Batagur kachuga</i> <Bengal roof turtle>	”.
---	--	----

(113) Schedule 1, Part 2, item relating to *Batagur trivittata*, Appendix II—

Repeal

everything after “*Batagur*”

Substitute

“*trivittata*^{A22} <Burmese roofed turtle>”.

(114) Schedule 1, Part 2, item relating to *Cuora* spp., Appendix II—

Repeal

everything after “Appendix”

Substitute

“I (For *Cuora aurocapitata* <Golden-headed box turtle>, *C. flavomarginata* <Yellow-margined box turtle>, *C. mccordi* <McCord’s box turtle>, *C. mouhotii* <Keeled box turtle>, *C. pani* <Pan’s box turtle>, *C. trifasciata* <Chinese three-striped box turtle>, *C. yunnanensis* <Yunnan box turtle> and *C. zhoui* <Zhou’s box turtle>, see section A22 of this Part)”.

(115) Schedule 1, Part 2, after the following—

“ <i>Cuora bourreti</i> <Bourret’s box turtle>		”
--	--	---

Add

“ <i>Cuora galbinifrons</i> <Indochinese box turtle>		”
--	--	---

- (116) Schedule 1, Part 2, item relating to *Heosemys annandalii*, Appendix II—

Repeal

everything after “*Heosemys*”

Substitute

“*annandalii*^{A22} <Yellow-headed temple turtle>”.

- (117) Schedule 1, Part 2, item relating to *Heosemys depressa*, Appendix II—

Repeal

everything after “*Heosemys*”

Substitute

“*depressa*^{A22} <Arakan forest turtle>”.

- (118) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Leucocephalon yuwonoi</i> <Sulawesi forest turtle>	”
---	---	---

Add

“	<i>Malayemys khoratensis</i> <Mekong snail- eating turtle>	”
---	--	---

- (119) Schedule 1, Part 2, item relating to *Orlitia borneensis*, Appendix II—

Repeal

everything after “*Orlitia*”

Substitute

“*borneensis*^{A22} <Malayan giant turtle>”.

- (120) Schedule 1, Part 2, after the following—

“ <i>Pangshura tecta</i> <Dura turtle, Indian pond turtle>		”
---	--	---

Add

“	<i>Rhinoclemmys</i> spp. <Neotropical wood turtles>	”
---	--	---

- (121) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Vijayachelys silvatica</i> <Cochin forest cane turtle>	”
---	---	---

Add

“ Kinosternidae		
	<i>Claudius angustatus</i> <Narrow-bridged musk turtle>	
	<i>Kinosternon</i> spp. <Mud turtles> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Kinosternon cora</i>	<Cora mud turtle>	
<i>Kinosternon vogti</i>	<Vallarta mud turtle>	
	<i>Staurotypus salvinii</i> <Chiapan giant musk turtle>	
	<i>Staurotypus triporcatus</i> <Northern giant musk turtle>	
	<i>Sternotherus</i> spp. <Musk turtles>	
”.		

(122) Schedule 1, Part 2, item relating to Testudinidae spp., Appendix II—

Repeal

everything after “Testudinidae”

Substitute

“spp.^{A23} <Tortoises> (Except the species included in Appendix I)”.

(123) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“		<i>Apalone ferox</i> <Florida softshell turtle> (United States of America)
		<i>Apalone mutica</i> <Smooth softshell turtle> (United States of America)
		<i>Apalone spinifera</i> <Spiny softshell turtle> (United States of America) (Except the subspecies included in Appendix I)
”		

Substitute

“		<i>Apalone</i> spp. <American softshell turtles> (Except the subspecies included in Appendix I)	”
---	--	---	---

(124) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“		<i>Nilssonina leithii</i> <Leith’s softshell turtle>	”
---	--	---	---

Substitute

“	<i>Nilssonina leithii</i> <Leith’s softshell turtle>		”
---	---	--	---

(125) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“	<i>Amietophrynus channingi</i> <Cameroon toad>		”
	<i>Amietophrynus superciliaris</i> <Cameroon toad>		”

(126) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Nimbaphrynoides</i> spp. <Nimba toads>		”
---	---	--	---

Add

“	<i>Sclerophrys channingi</i> <Cameroon toad>		”
	<i>Sclerophrys superciliaris</i> <Cameroon toad>		”

(127) Schedule 1, Part 2, after the following—

“		<i>Calyptocephalella gayi</i> <Helmeted water toad> (Chile)	”
---	--	--	---

Add

“	Centrolenidae		”
		Centrolenidae spp. <Glass frogs>	”

(128) Schedule 1, Part 2, after the following—

“		<i>Oophaga</i> spp. <Poison frogs>	”
---	--	------------------------------------	---

Add

“		<i>Paruwrobates andinus</i> <La Planada poison frog>	
		<i>Paruwrobates erythromos</i> <Palenque poison frog>	”.

(129) Schedule 1, Part 2, item relating to *Agalychnis* spp., Appendix II—

Repeal

everything after “*Agalychnis*”

Substitute

“spp. <Red eye tree frogs> (Includes *Agalychnis annae* <Blue-sided tree frog>, *A. callidryas* <Red eye tree frog>, *A. lemur*^{A24} <Lemur leaf frog>, *A. moreletii* <Morelet’s tree frog>, *A. saltator* <Misfit leaf frog>, *A. spurrelli* <Gliding tree frog> and *A. terranova* <Colombian red eye tree frog>”).

(130) Schedule 1, Part 2, after the following—

“		<i>Echinotriton maxiquadratus</i> <Mountain spiny newt, mountain spiny crocodile newt>	
---	--	--	--

Add

“		<i>Laotriton laoensis</i> ^{A24} <Laos warty newt>	”.
---	--	--	----

(131) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“		<i>Carcharhinus falciformis</i> <Silky shark>	
		<i>Carcharhinus longimanus</i> <Oceanic whitetip shark>	”.

Substitute

“		Carcharhinidae spp. <Requiem sharks>	”.
---	--	--------------------------------------	----

(132) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“		<i>Sphyrna lewini</i> <Scalloped hammerhead shark>	
		<i>Sphyrna mokarran</i> <Great hammerhead shark>	
		<i>Sphyrna zygaena</i> <Smooth hammerhead shark>	”.

Substitute

	Sphyrnidae spp. <Hammerhead sharks>	
--	--	--

(133) Schedule 1, Part 2—

Repeal

	<i>Manta</i> spp. <Manta rays>	
--	-----------------------------------	--

(134) Schedule 1, English text, Part 2, item relating to *Mobula* spp., Appendix II—

Repeal

“Devil”

Substitute

“Manta rays, devil”.

(135) Schedule 1, Part 2, item relating to *Potamotrygon* spp., Appendix III—

Repeal

everything after “<River stingrays>”

Substitute

“(Brazil) (Except the populations of Brazil that are included in Appendix II)”.

(136) Schedule 1, Part 2, before the following—

	<i>Potamotrygon constellata</i> <Thorny river stingray> (Colombia)	
--	--	--

Add

	<i>Potamotrygon albimaculata</i> <Tapajós river stingray>	
--	--	--

(137) Schedule 1, Part 2, after the following—

		<i>Potamotrygon constellata</i> <Thorny river stingray> (Colombia)
--	--	--

Add

	<i>Potamotrygon henlei</i> <Bigtooth river stingray>	
	<i>Potamotrygon jabuti</i> <Jabuti river stingray>	
	<i>Potamotrygon leopoldi</i> <Xingu river stingray>	

(138) Schedule 1, Part 2, after the following—

		<i>Potamotrygon magdalenae</i> <Magdalena river stingray> (Colombia)
--	--	--

Add

	<i>Potamotrygon marquesi</i> <Marques river stingray>	
--	--	--

(139) Schedule 1, Part 2, after the following—

	<i>Potamotrygon scobina</i> <Raspy river stingray> (Colombia)	
--	--	--

Add

	<i>Potamotrygon signata</i> <Parnaiba river stingray>	
	<i>Potamotrygon wallacei</i> <Wallace river stingray>	

(140) Schedule 1, Part 2, after the following—

	Rhinidae spp. <Wedgefishes>	
--	--------------------------------	--

Add

	Rhinobatidae	
	Rhinobatidae spp. <Guitarfishes>	

(141) Schedule 1, Part 2, after the following—

	<i>Holacanthus clarionensis</i> <Clarion angelfish>	
--	--	--

Add

	<i>Holacanthus limbaughi</i> <Clipperton angelfish> (France)	
--	--	--

(142) Schedule 1, Part 2—

Repeal

	<i>Hypancistrus zebra</i> <Zebra pleco> (Brazil)	
--	--	--

Substitute

	<i>Hypancistrus zebra</i> ^{A19} <Zebra pleco>	
--	--	--

(143) Schedule 1, Part 2, after the following—

	<i>Isostichopus fuscus</i> <Brown sea cucumber> (Ecuador)	
--	--	--

Add

“		<i>Thelenota</i> spp. <Sea cucumbers>	”.
---	--	--	----

(144) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“		<i>Aphonopelma albiceps</i>	”.
---	--	-----------------------------	----

(145) Schedule 1, Part 2, after the following—

“		<i>Brachypelma</i> spp. <Tarantulas>	”.
---	--	---	----

Add

“		<i>Caribena versicolor</i> <Antilles pinktoe tarantula> (European Union)	”.
---	--	--	----

(146) Schedule 1, Part 2, after the following—

“		<i>Poecilotheria</i> spp. <Ornamental tarantulas>	”.
---	--	--	----

Add

“		<i>Sericopelma angustum</i> <Costa Rican red tarantula>	
		<i>Sericopelma embrithes</i> <Barro Island brown tarantula>	
		<i>Tliltocatl</i> spp. <Tarantulas>	”.

(147) Schedule 1, Part 2, after the following—

“		<i>Papilio hospiton</i> <Corsican swallowtail>	”.
---	--	---	----

Add

“		<i>Papilio phorbanta</i> <Réunion swallowtail> (European Union)	”.
---	--	---	----

(148) Schedule 1, Part 2, item relating to Helioporidae spp., Appendix II—

Repeal

everything after “Helioporidae”

Substitute

“spp.^{A25} <Blue corals> (Includes only the species *Heliopora coerulea*)”.

- (149) Schedule 1, Part 2, item relating to SCLERACTINIA spp., Appendix II—

Repeal

everything after “SCLERACTINIA”

Substitute

“spp.^{A25} <Stony corals>”.

- (150) Schedule 1, Part 2, item relating to Tubiporidae spp., Appendix II—

Repeal

everything after “Tubiporidae”

Substitute

“spp.^{A25} <Organ-pipe corals>”.

- (151) Schedule 1, Part 2, item relating to Milleporidae spp., Appendix II—

Repeal

everything after “Milleporidae”

Substitute

“spp.^{A25} <Fire corals>”.

- (152) Schedule 1, Part 2, item relating to Stylasteridae spp., Appendix II—

Repeal

everything after “Stylasteridae”

Substitute

“spp.^{A25} <Lace corals>”.

- (153) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Yucca queretaroensis</i> <Queretaro yucca>	”
---	--	---

Add

“	AIZOACEAE	
		<i>Conophytum</i> spp. <Button plants> (South Africa)
		<i>Mestoklema tuberosum</i> <Donkey mesemb> (South Africa)
”		”

- (154) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Pachypodium decaryi</i>	”
---	----------------------------	---

Add

“	<i>Pachypodium windsorii</i>	”
		<i>Raphionacme zeyheri</i> (South Africa)
”		”

- (155) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Podophyllum hexandrum</i> #2 <Himalayan may-apple>	”
---	--	---

Add

“ BIGNONIACEAE		
	<i>Handroanthus</i> spp. #17 <Trumpet trees>	
	<i>Roseodendron</i> spp. #17 <Trumpet trees>	
	<i>Tabebuia</i> spp. #17 <Trumpet trees>	”

(156) Schedule 1, Part 2, item relating to CACTACEAE spp., Appendix II—

Repeal

everything after “CACTACEAE”

Substitute

“spp.^{p1} #4 <Cacti> (Except the species included in Appendix I and *Pereskia* spp., *Pereskiaopsis* spp. and *Quiabentia* spp., which are not included in the Appendices)”.

(157) Schedule 1, Part 2, after the following—

“ COMPOSITAE (Asteraceae)	”
---------------------------	---

Add

“		<i>Crassothonna clavifolia</i> (South Africa)
		<i>Othonna armiana</i> (South Africa)
		<i>Othonna cacalioides</i> (South Africa)
		<i>Othonna euphorbioides</i> (South Africa)
		<i>Othonna retrorsa</i> (South Africa)
		”

(158) Schedule 1, Part 2, after the following—

“ <i>Saussurea costus</i> <Costus root>		”
--	--	---

Add

“ CRASSULACEAE		
	<i>Rhodiola</i> spp. #2 <Roseroots>	
		<i>Tylecodon bodleyae</i> (South Africa)
		<i>Tylecodon nolteei</i> (South Africa)

		<i>Tylecodon reticulatus</i> (South Africa)	”
--	--	--	---

(159) Schedule 1, Part 2, item relating to *Diospyros* spp., Appendix II—

Repeal

everything after “<Malagasy ebonies>”

Substitute

“(Only the populations of Madagascar; no other population is included in the Appendices)”.

(160) Schedule 1, Part 2—

Repeal

everything after the following—

“	EUPHORBIACEAE	”
---	---------------	---

and before the following—

“	<i>Euphorbia ambovombensis</i>	”
---	--------------------------------	---

Substitute

“	<i>Euphorbia</i> spp. ^{P2} #4 <Euphorbias, spurge> (Succulent species only, except the species included in Appendix I and <i>Euphorbia misera</i> <Cliff	”
---	---	---

	spurge>, which is not included in the Appendices)	”
--	---	---

(161) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	<i>Fouquieria purpusii</i>	”
---	----------------------------	---

Add

“ GERANIACEAE		
		<i>Monsonia herrei</i> <Fine-leaved candle bush> (South Africa)
		<i>Monsonia multifida</i> <Dwarf candle bush> (South Africa)
		<i>Monsonia patersonii</i> <Bushman’s candle> (South Africa)
		<i>Pelargonium crassaule</i> (South Africa)

		<i>Pelargonium triste</i> <Night-scented pelargonium> (South Africa)	”
--	--	--	---

(162) Schedule 1, Part 2, after the following—

“	LEGUMINOSAE (Fabaceae)	”
---	------------------------	---

Add

“	<i>Azelia</i> spp. #17 <Pod mahoganies> (Only the African populations; no other population is included in the Appendices)	”
---	---	---

(163) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“		<i>Dipteryx panamensis</i> (Costa Rica, Nicaragua)	”
---	--	--	---

Substitute

“	<i>Dipteryx</i> spp. #17 <Cumaru, tonka>	”
---	--	---

(164) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“		<i>Pterocarpus erinaceus</i> <African rosewood, kosso>	”
---	--	--	---

Substitute

“		<i>Pterocarpus</i> spp. #17 <Padouk> (Except <i>Pterocarpus santalinus</i> <Red sandalwood>, which is included in Appendix II and annotated with “#7”; only the African populations; no other population is included in the Appendices)	”
---	--	---	---

(165) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“		<i>Pterocarpus tinctorius</i> #6 <African	”
---	--	---	---

	padauk, bloodwood>		”.
--	-----------------------	--	----

(166) Schedule 1, Part 2, item relating to *Aloe* spp., Appendix II—

Repeal

“Appendix I. Also excludes”

Substitute

“Appendix I and”.

(167) Schedule 1, Part 2, item relating to *Cedrela* spp., Appendix II—

Repeal

everything after “<Cedars>”

Substitute

“(Only the populations of the Neotropics; no other population is included in the Appendices)”.

(168) Schedule 1, Part 2, before the following—

“

	<i>Swietenia humilis</i> #4 <Mexican mahogany>		”
--	---	--	---

Add

“

	<i>Khaya</i> spp. #17 <African mahoganies> (Only the African populations; no other population is included in the	
--	--	--

	Appendices)		”.
--	-------------	--	----

(169) Schedule 1, Part 2, item relating to *Swietenia macrophylla*, Appendix II—

Repeal

everything after “<Big-leaf mahogany>”

Substitute

“(Only the populations of the Neotropics; no other population is included in the Appendices)”.

(170) Schedule 1, Part 2, item relating to ORCHIDACEAE spp., Appendix II—

Repeal

“spp.⁷”

Substitute

“spp.^{P3}”.

(171) Schedule 1, Part 2—

Repeal

“

(For all of the following Appendix I species, seedling or tissue cultures obtained <i>in vitro</i> , in solid or liquid media, and transported in sterile containers are not subject to the provisions of		
---	--	--

this Ordinance only if the specimens meet the definition of <i>artificially propagated</i> agreed by the Conference of the Parties)			”.
---	--	--	----

- (172) Schedule 1, Part 2, item relating to *Aerangis ellisii*, Appendix I—
Repeal
“*ellisii*”
Substitute
“*ellisii*^{P4}”.
- (173) Schedule 1, Part 2, item relating to *Cattleya jongheana*, Appendix I—
Repeal
“*jongheana*”
Substitute
“*jongheana*^{P4}”.
- (174) Schedule 1, Part 2, item relating to *Cattleya lobata*, Appendix I—
Repeal
“*lobata*”
Substitute
“*lobata*^{P4}”.

- (175) Schedule 1, Part 2, item relating to *Dendrobium cruentum*, Appendix I—
Repeal
“*cruentum*”
Substitute
“*cruentum*^{P4}”.
- (176) Schedule 1, Part 2, item relating to *Mexipedium xerophyticum*, Appendix I—
Repeal
“*xerophyticum*”
Substitute
“*xerophyticum*^{P4}”.
- (177) Schedule 1, Part 2, item relating to *Paphiopedilum* spp., Appendix I—
Repeal
“spp.”
Substitute
“spp.^{P4}”.
- (178) Schedule 1, Part 2, item relating to *Peristeria elata*, Appendix I—
Repeal
“*elata*”
Substitute
“*elata*^{P4}”.
- (179) Schedule 1, Part 2, item relating to *Phragmipedium* spp., Appendix I—

Repeal

“spp.”

Substitute

“spp.^{P4}”.

- (180) Schedule 1, Part 2, item relating to *Renanthera imschootiana*, Appendix I—

Repeal

“*imschootiana*”

Substitute

“*imschootiana*^{P4}”.

- (181) Schedule 1, Chinese text, Part 2, item relating to *Chrysalidocarpus decipiens* <擬散尾葵>, Appendix I—

Repeal

“*Chrysalidocarpus*”

Substitute

“*Dypsis*”.

- (182) Schedule 1, Part 2, after the following—

	<i>Adenia olaboensis</i>	
--	--------------------------	--

Add

	<i>Adenia spinosa</i> <Spiny greenstem> (South Africa)	
--	--	--

- (183) Schedule 1, Part 2, after the following—

	<i>Lewisia serrata</i> #4 <Saw-toothed lewisia>	
--	--	--

Add

	<i>Portulacaria pygmaea</i> <Pygmy porkbush> (South Africa)	
--	---	--

- (184) Schedule 1, Part 2, item relating to *Cyclamen* spp., Appendix II—

Repeal

“spp.⁸”

Substitute

“spp.^{P5}”.

- (185) Schedule 1, Part 2, item relating to *Osyris lanceolata*, Appendix II—

Repeal

everything after “<East Africa sandalwood>”

Substitute

“(Only the populations of Burundi, Ethiopia, Kenya, Rwanda, Uganda and the United Republic of Tanzania; no other population is included in the Appendices)”.

- (186) Schedule 1, Part 2, item relating to *Taxus chinensis*, Appendix II—

Repeal

everything after “*chinensis*”

Substitute

“#2 <Chinese yew> (Includes infraspecific taxa of this species)”.

- (187) Schedule 1, Part 2, item relating to *Taxus cuspidata*, Appendix II—

Repeal

everything after “*Taxus*”

Substitute

“*cuspidata*^{P6} #2 <Japanese yew> (Includes infraspecific taxa of this species)”.

- (188) Schedule 1, Part 2, item relating to *Taxus fuana*, Appendix II—

Repeal

everything after “*fuana*”

Substitute

“#2 (Includes infraspecific taxa of this species)”.

- (189) Schedule 1, Part 2, item relating to *Taxus sumatrana*, Appendix II—

Repeal

everything after “*sumatrana*”

Substitute

“#2 (Includes infraspecific taxa of this species)”.

- (190) Schedule 1, Part 2, item relating to *Siphonochilus aethiopicus*, Appendix II—

Repeal

everything after “<Natal ginger>”

Substitute

“(Only the populations of Eswatini, Mozambique, South Africa and Zimbabwe; no other population is included in the Appendices)”.

- (191) Schedule 1, Part 2, before section 1—

Add

“For the following sections—

- (a) the symbol “*” indicates that the section (or a part of it) is an annotation referred to in section 2(4)(c); and
- (b) the symbol “**” indicates that the section (or a part of it) is a note referred to in section 2(5).

A1. Specimens of the domesticated form are not subject to the provisions of this Ordinance.*

A2. Wild specimens traded for commercial purposes are subject to a zero export quota under the Convention.**”.

- (192) Schedule 1, Part 2—

Renumber section 1 as section A3.

- (193) Schedule 1, Part 2, section A3—

Repeal

“accordingly.”

Substitute

“accordingly.*”.

- (194) Schedule 1, Part 2, after section A3—

Add

- “A4. Specimens of bones, bone pieces, bone products, claws, skeletons, skulls and teeth of *Panthera leo* <Lion> (African populations)—
- (a) if removed from the wild and traded for commercial purposes—are subject to a zero annual export quota under the Convention; or
 - (b) if derived from captive breeding operations in South Africa and traded for commercial purposes—are subject to annual export quotas under the Convention.**
- A5. Live specimens and hunting trophies of the following populations are subject to the following annual export quotas respectively under the Convention—
- (a) the population of Botswana—5;
 - (b) the population of Namibia—150;
 - (c) the population of Zimbabwe—50.
- The trade in such specimens and trophies is subject to the provisions of this Ordinance.**
- A6. Live specimens of *Tursiops truncatus* <Bottle-nosed dolphin> (the Black Sea population), if removed from the wild and traded for primarily commercial purposes, are subject to a zero annual export quota under the Convention.**
- A7. All specimens are to be treated as specimens of an Appendix I species.*
- Such specimens are subject to a zero annual export quota under the Convention, and the trade in them is to be regulated accordingly.**

- A8. A specimen of *Ceratotherium simum simum* <Southern square-lipped rhinoceros> (the populations of Eswatini and South Africa) is to be treated as a specimen of an Appendix II species only if the specimen is—
- (a) exported or re-exported as live animals to appropriate and acceptable destinations; or
 - (b) imported, exported or re-exported as hunting trophies.*
- A9. A specimen of *Ceratotherium simum simum* <Southern square-lipped rhinoceros> (the population of Namibia) is to be treated as a specimen of an Appendix II species only if the specimen is imported, exported or re-exported as a live animal for *in situ* conservation within the natural and historical range of *Ceratotherium simum* <Square-lipped rhinoceros> in Africa. All other specimens are to be treated as specimens of an Appendix I species and the trade in such specimens is to be regulated accordingly.**.
- (195) Schedule 1, Part 2—
Renumber section 5 as section A10.
- (196) Schedule 1, Part 2, section A10—
Repeal
“accordingly.”
Substitute
“accordingly.**”.
- (197) Schedule 1, Part 2, after section A10—
Add
- “A11. *Caiman latirostris* <Broad-nosed caiman> (the population of Brazil) is included in Appendix II. Wild specimens traded for

commercial purposes are subject to a zero annual export quota under the Convention.**

- A12. *Melanosuchus niger* <Black caiman> (the population of Ecuador) is included in Appendix II and is subject to a zero annual export quota under the Convention.**
- A13. *Crocodylus acutus* <American crocodile> (the population of Mexico) is included in Appendix II. Wild specimens for commercial purposes are subject to a zero export quota under the Convention.**
- A14. *Crocodylus moreletii* <Belize crocodile, Morelet's crocodile> (the population of Belize) is included in Appendix II. Wild specimens traded for commercial purposes are subject to a zero quota under the Convention.**
- A15. *Crocodylus niloticus* <African crocodile, Nile crocodile> (the population of Egypt) is included in Appendix II. Wild specimens traded for commercial purposes are subject to a zero quota under the Convention.**
- A16. *Crocodylus niloticus* <African crocodile, Nile crocodile> (the population of the United Republic of Tanzania) is included in Appendix II. Wild specimens (including hunting trophies) are subject to an annual export quota of no more than 1 600 under the Convention. Ratched specimens are not subject to that quota.**
- A17. *Crocodylus porosus* <Estuarine crocodile> (the population of Malaysia) is included in Appendix II with wild harvest restricted to the State of Sarawak. Wild specimens from the

other States of Malaysia (Sabah and Peninsular Malaysia) are subject to a zero quota under the Convention.**

- A18. *Crocodylus porosus* <Estuarine crocodile> (the population of the Palawan Islands, the Philippines) is included in Appendix II. Wild specimens traded for commercial purposes are subject to a zero annual export quota under the Convention.**
- A19. Wild specimens for commercial purposes are subject to a zero export quota under the Convention.**
- A20. Wild specimens of *Abronia aurita* <Cope's alligator lizard>, *A. gaiophasma* <Brilliant alligator lizard>, *A. montecristoi* <Monte Cristo alligator lizard>, *A. salvadorensis* <Salvador alligator lizard> and *A. vasconcelosii* <Bocourt's alligator lizard> are subject to a zero export quota under the Convention.**
- A21. Specimens from the wild are subject to a zero export quota under the Convention.**
- A22. Wild specimens for commercial purposes are subject to a zero quota under the Convention.**
- A23. Specimens of *Centrochelys sulcata* <African spurred tortoise>, if removed from the wild and traded for primarily commercial purposes, are subject to a zero annual export quota under the Convention.**
- A24. Wild-taken specimens traded for commercial purposes are subject to a zero annual export quota under the Convention.**
- A25. Fossils are not subject to the provisions of this Ordinance.**

(198) Schedule 1, Part 2—

Renumber section 6 as section P1.

(199) Schedule 1, Part 2, section P1—

Repeal

“(cultivars).”

Substitute

“(cultivars).*”.

(200) Schedule 1, Part 2, after section P1—

Add

“P2. The following are not subject to the provisions of this Ordinance—

(a) artificially propagated specimens of cultivars of *Euphorbia trigona*;

(b) artificially propagated specimens of crested, fan-shaped or colour mutants of *Euphorbia lactea*, when grafted on artificially propagated root stock of *Euphorbia neriifolia*; and

(c) artificially propagated specimens of cultivars of *Euphorbia* “Mili” when traded in shipments of 100 or more plants and readily recognizable as artificially propagated specimens.*”.

(201) Schedule 1, Part 2—

Renumber section 7 as section P3.

(202) Schedule 1, Part 2, section P3—

Repeal

“documents.”

Substitute

“documents.*”.

(203) Schedule 1, Part 2, after section P3—

Add

“P4. Artificially propagated specimens of seedling or tissue cultures obtained *in vitro* and transported in sterile containers are not subject to the provisions of this Ordinance.*”.

(204) Schedule 1, Part 2—

Renumber section 8 as section P5.

(205) Schedule 1, Part 2, section P5—

Repeal

“Ordinance.”

Substitute

“Ordinance.*”.

(206) Schedule 1, Part 2—

Renumber section 9 as section P6.

(207) Schedule 1, Part 2, section P6—

Repeal

“Ordinance.”

Substitute

“Ordinance.*”.

4. Schedule 3 amended (Convention instruments)

(1) Schedule 3, Part 2, paragraph 16(e)—

Repeal

“CoP18”

Substitute

“CoP19”.

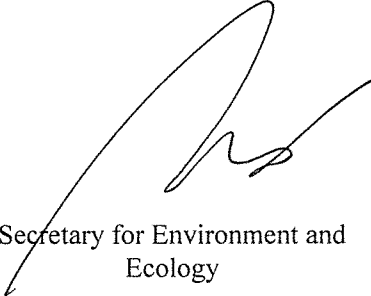
(2) Schedule 3, Part 3—

Repeal

“CoP18” (wherever appearing)

Substitute

“CoP19”.



Secretary for Environment and Ecology

10 October 2023

Explanatory Note

The main purpose of this Order is to amend Schedules 1 and 3 to the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Cap. 586) (*Ordinance*) to give effect to—

- (a) the changes made in November 2022 to the listings of endangered species in Appendices I and II to the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (*Convention*);
- (b) the changes made since the last amendment of the Ordinance in 2021 to the listings of endangered species in Appendix III to the Convention;
- (c) the changes made in November 2022 to the resolutions adopted by the Conference of the Parties to the Convention; and
- (d) the technical amendments arising from the updates in nomenclature, rectification to nomenclature and provision of common names to species names.

**19th Conference of the Parties to the Convention on International Trade in
Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES)
Amendments to Appendices I and II***

第 19 屆締約方大會就《瀕危野生動植物種國際貿易公約》(《公約》)

附錄 I 及 II 通過的修訂*

Table A: New Inclusion in Appendix I (表 A：新列入附錄 I)	
Species 物種	Common Name (for reference only) 俗稱 (只供參考)
<i>Tiliqua adelaidensis</i>	Pygmy blue-tongued skink 阿德萊德藍舌石龍子
<i>Kinosternon cora</i>	Cora mud turtle 科拉泥龜
<i>Kinosternon vogti</i>	Vallarta mud turtle 瓦拉塔泥龜

Table B: New Inclusion in Appendix II (表 B：新列入附錄 II)	
Species 物種	Common Name (for reference only) 俗稱 (只供參考)
<i>Copsychus malabaricus</i>	White-rumped shama 白腰鵲鴝
<i>Physignathus cocincinus</i>	Chinese water dragon 中國水龍、長鬚蜥
<i>Cyrtodactylus jeyporensis</i>	Jeypore hill gecko 印度弓趾虎
<i>Tarentola chazaliae</i>	Helmethead gecko, helmeted gecko 頭盔壁虎
<i>Phrynosoma</i> spp.	Horned lizards 角蜥屬所有種
<i>Chelus fimbriatus</i> ¹	Amazon matamata 楓葉龜、紅瑪塔龜
<i>Chelydra serpentina</i>	Common snapping turtle 擬鱷龜
<i>Macrochelys temminckii</i>	Alligator snapping turtle 大鱷龜
<i>Graptemys barbouri</i>	Barbour's map turtle 巴氏地圖龜
<i>Graptemys ernsti</i>	Escambia map turtle 恩氏地圖龜
<i>Graptemys gibbonsi</i>	Pascagoula map turtle 吉氏地圖龜
<i>Graptemys pearlensis</i>	Pearl River map turtle 珍珠河地圖龜
<i>Graptemys pulchra</i>	Alabama map turtle 阿拉巴馬地圖龜
<i>Rhinoclemmys</i> spp.	Neotropical wood turtles 木紋龜屬所有種
<i>Claudius angustatus</i>	Narrow-bridged musk turtle 窄橋麝香龜
<i>Kinosternon</i> spp. (Except the species included in Appendix I) (附錄 I 所列物種除外)	Mud turtles (Except the species included in Appendix I) 動胸龜屬所有種 (附錄 I 所列物種除外)
<i>Staurotypus salvinii</i>	Chiapan giant musk turtle 薩氏麝香龜
<i>Staurotypus triporcatus</i>	Northern giant musk turtle 墨西哥麝香龜
<i>Sternotherus</i> spp.	Musk turtles 小麝香龜屬所有種
<i>Apalone</i> spp. (Except the subspecies included in Appendix I) (附錄 I 所列亞種除外)	American softshell turtles (Except the subspecies included in Appendix I) 滑鱉屬所有種 (附錄 I 所列亞種除外)

* Appendix I: Listing species which are highly endangered and threatened with extinction.
附錄 I：載列高度瀕危及瀕臨絕種的物種。

Appendix II: Listing species which, unless trade is controlled, could become threatened with extinction.

附錄 II：載列如不管制其貿易，便可能瀕臨絕種的物種。

種除外	
Centrolenidae spp.	Glass frogs 瞻星蛙科所有種、玻璃蛙
<i>Agalychnis lemur</i> ²	Lemur leaf frog 狐猴紅眼樹蛙
<i>Laotriton laoensis</i> ²	Laos warty newt 老撾疣螈
Carcharhinidae spp. ³	Requiem sharks 真鯊科所有種
Sphyrnidae spp.	Hammerhead sharks 雙髻鯊科所有種
<i>Potamotrygon albimaculata</i>	Tapajós river stingray 白斑江魴
<i>Potamotrygon henlei</i>	Bigtooth river stingray 亨氏江魴
<i>Potamotrygon jabuti</i>	Jabuti river stingray 加布提江魴
<i>Potamotrygon leopoldi</i>	Xingu river stingray 豹江魴
<i>Potamotrygon marquesi</i>	Marques river stingray 馬奎斯江魴
<i>Potamotrygon signata</i>	Parnaíba river stingray 斑江魴
<i>Potamotrygon wallacei</i>	Wallace river stingray 華氏江魴
Rhinobatidae spp.	Guitarfishes 犁頭鰩科所有種
<i>Hypancistrus zebra</i> ⁴	Zebra pleco 斑馬下鈎魰
<i>Thelenota</i> spp. ⁵	Sea cucumbers 梅花參屬所有種
<i>Handroanthus</i> spp. ^{6,7}	Trumpet trees 風鈴木屬所有種
<i>Roseodendron</i> spp. ^{6,7}	Trumpet trees 金鈴木屬所有種
<i>Tabebuia</i> spp. ^{6,7}	Trumpet trees 粉鈴木屬所有種
<i>Rhodiola</i> spp. ⁸	Roseroots 紅景天屬所有種
<i>Afzelia</i> spp. ^{7,9}	Pod mahoganies 緬茄屬所有種
<i>Dipteryx</i> spp. ^{6,7}	Cumaru, tonka 二翅豆屬所有種
<i>Pterocarpus</i> spp. ^{7,10}	Padouk 紫檀屬所有種
<i>Khaya</i> spp. ^{7,9}	African mahoganies 非洲棟屬所有種

Table C: Transfer from Appendix I to Appendix II (表 C：由附錄 I 轉入附錄 II)

Species 物種	Common Name (for reference only) 俗稱 (只供參考)
<i>Ceratotherium simum simum</i> ¹¹	Southern square-lipped rhinoceros 白犀指名亞種
<i>Cynomys mexicanus</i>	Mexican prairie marmot 墨西哥草原犬鼠
<i>Branta canadensis leucopareia</i>	Aleutian Canada goose 黑額黑雁
<i>Phoebastria albatrus</i>	Short-tailed albatross 短尾信天翁
<i>Caiman latirostris</i> ¹²	Broad-nosed caiman 南美短吻鱷
<i>Crocodylus porosus</i> ¹³	Estuarine crocodile 灣鱷
<i>Chilabothrus inornatus</i>	Puerto Rican boa 黃色虹蚺

Table D: Transfer from Appendix II to Appendix I (表 D：由附錄 II 轉入附錄 I)

Species 物種	Common Name (for reference only) 俗稱 (只供參考)
<i>Pycnonotus zeylanicus</i> ³	Straw-crowned bulbul, straw-headed bulbul 黃冠鶇
<i>Batagur kachuga</i>	Bengal roof turtle 紅冠潮龜
<i>Cuora galbinifrons</i>	Indochinese box turtle 黃額閉殼龜
<i>Nilssonina leithii</i>	Leith's softshell turtle 萊氏鱉

Remarks (註釋) :

1. *Chelus fimbriatus* includes *Chelus orinocensis*. *Chelus orinocensis* is not considered as a separate species from *Chelus fimbriatus*.
Chelus fimbriatus 亦包括 *Chelus orinocensi*。 *Chelus orinocensi* 並不視為獨立於 *Chelus fimbriatus* 的物種。
2. A zero annual export quota for wild-taken specimens traded for commercial purposes.
從野外取得作商業目的貿易的標本，每年出口限額為零。
3. Entry into effect deferred to 25 November 2023.
生效日期延遲至 2023 年 11 月 25 日。
4. A zero export quota for wild specimens for commercial purposes.
作商業目的貿易的野生標本，每年出口限額為零。
5. Entry into effect deferred to 25 May 2024.
生效日期延遲至 2024 年 5 月 25 日。
6. Entry into effect deferred to 25 November 2024.
生效日期延遲至 2024 年 11 月 25 日。
7. Designates logs, sawn wood, veneer sheets, plywood and transformed wood.
指定原木、鋸材、面板、膠合板和成型木。
8. Designates all parts and derivatives, except —
(a) seeds and pollen; and
(b) finished products packaged and ready for retail trade.
指定所有部分和衍生物，但下述項目除外 ——
(a) 種子和花粉；及
(b) 經包裝並隨時可供零售貿易的製成品。
9. Only the populations of Africa, no other population is included in the Appendices.
除非洲種羣外，沒有其他種羣被列入《附錄》。
10. Except *Pterocarpus santalinus* which is included in Appendix II with annotation #7; only the populations of Africa, no other population is included in the Appendices;
除 *Pterocarpus santalinus* 外，因其已被列入《附錄》II 並附有註釋 #7；除非洲種羣外，沒有其他種羣被列入《附錄》。
11. The population of Namibia of *Ceratotherium simum simum* is included in Appendix II for the exclusive purpose of allowing international trade in live animals for in-situ conservation only, and only within the natural and historical range of *Ceratotherium simum* in Africa. All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly.
附錄 II 所列的納米比亞種羣，僅允許將活體動物作為就地保育項目的國際貿易，及僅限於 *Ceratotherium simum* <白犀> 在非洲的歷來天然分布範圍。所有其他標本須當作為列入附錄 I 的物種的標本，而該類標本的貿易，須據此受規管。
12. The population of Brazil of *Caiman latirostris* is included in Appendix II subject to zero annual export quota for wild specimens traded for commercial purposes.
附錄 II 所列的巴西種羣，作商業目的貿易的野生標本，每年出口限額為零。
13. The population of the Palawan Islands, the Philippines, of *Crocodylus porosus* is included in Appendix II subject to a zero annual export quota for wild specimens traded for commercial purposes.
附錄 II 所列的菲律賓巴拉望島種羣，作商業目的貿易的野生標本，每年出口限額為零。

Table E: Amendments to Annotations (表 E：修訂註釋)	
Species 物種	Amendments (The English version shall prevail) 修訂 (以英文為準)
Flora species with annotation #1 附有註釋#1 的植物物種	Amended Annotation #1 paragraph b) as follows: “All parts and derivatives, except: [...] b) seedling or tissue cultures obtained in vitro transported in sterile containers;” 修改註釋#1 第 b)段如下： 「所有部分和衍生物，但下述項目除外：[...] b)源於體外培養的幼苗或組織培養物(以經消毒容器運輸者)；」
Flora species with annotation #4 附有註釋#4 的植物物種	Amended Annotation #4 paragraph b) with the addition of new paragraph g) as follows: “All parts and derivatives, except: [...] b) seedling or tissue cultures obtained in vitro transported in sterile containers; g) finished products derived from artificial propagation, packaged and ready for retail trade of cosmetics containing parts and derivatives of <i>Bletilla striata</i> , <i>Cycnoches cooperi</i> , <i>Gastrodia elata</i> , <i>Phalaenopsis amabilis</i> or <i>P. lobbii</i> .” 修改註釋#4 第 b)段及增訂 g)段如下： 「所有部分和衍生物，但下述項目除外：[...] b)源於體外培養的幼苗或組織培養物(以經消毒容器運輸者)； g) 經包裝並隨時可供零售貿易，並含有源自人工培植的 <i>Bletilla striata</i> 、 <i>Cycnoches cooperi</i> 、 <i>Gastrodia elata</i> 、 <i>Phalaenopsis amabilis</i> 或 <i>P. lobbii</i> 的部分和衍生物的化妝品製成品。」
Flora species with annotation #10 附有註釋#10 的植物物種	Amended Annotation #10 as follows: “All parts, derivatives and finished products, except re-export of finished musical instruments, finished musical instrument accessories and finished musical instrument parts.” 修改註釋#10 如下： 「所有部分、衍生物和製成品，但再出口的樂器製成品、樂器附件製成品和樂器零件製成品除外。」
Flora species with annotation #14 附有註釋#14 的植物物種	Amended Annotation #14 paragraph b) as follows: “All parts and derivatives except: [...] b) seedling or tissue cultures obtained in vitro transported in sterile containers;” 修改註釋#14 第 b)段如下： 「所有部分和衍生物，但下述項目除外：[...] b)源於體外培養的幼苗或組織培養物(以經消毒容器運輸者)；」
Appendix-I listed species of Orchidaceae 《附錄》I 所列的蘭科物種	Amended the parenthetical annotation to Appendix I Orchidaceae in the Appendices as follows: “Seedling or tissue cultures obtained in vitro and transported in sterile containers are not subject to the provisions of the Convention only if the specimens meet the definition of ‘artificially propagated’ agreed by the Conference of the Parties)” 修改附錄 I 所列蘭科所有種括號內的註釋如下： 「源於體外培養的幼苗或組織培養物(以經消毒容器運輸者)，只有在該等標本符合締約方大會同意的“人工培植”的定義的情況下，方不受《公約》條文規限。」

**Amendments to Convention on International Trade in
Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) - Appendix III***
《瀕危野生動植物種國際貿易公約》(《公約》) 附錄 III 的修訂*

Table A: New Inclusion in Appendix III (表 A : 新列入附錄 III)	
Species 物種	Common Name (for reference only) 俗稱 (只供參考)
1. <i>Holacanthus limbaughi</i>	Clipperton angelfish 林博氏刺蝶魚
2. <i>Ctenophorus</i> spp.	Comb-bearing dragons 櫛鬚蜥屬所有種
3. <i>Intellagama</i> spp.	Australian water dragons 橫紋長鬣蜥屬所有種
4. <i>Tympanocryptis</i> spp.	Earless dragons 隱鼓蜥屬所有種
5. <i>Carphodactylus</i> spp.	Chameleon geckos 藁趾虎屬所有種
6. <i>Nephrurus</i> spp.	Knob-tailed geckos 瘤尾守宮屬所有種
7. <i>Orraya</i> spp.	Leaf-tailed geckos 長頸葉尾守宮屬所有種
8. <i>Phyllurus</i> spp.	Leaf-tailed geckos 澳洲葉尾守宮屬所有種
9. <i>Saltuarius</i> spp.	Leaf-tailed geckos 新葉尾守宮屬所有種
10. <i>Strophurus</i> spp.	Spiny-tailed geckos 刺尾守宮屬所有種
11. <i>Underwoodisaurus</i> spp.	Thick-tailed geckos 澳裸趾虎屬所有種
12. <i>Uvidicolus</i> spp.	Thick-tailed geckos 粗尾裸趾虎屬所有種
13. <i>Egernia</i> spp.	Spiny-tailed skinks, crevice skinks 刺尾石龍子屬所有種
14. <i>Tiliqua adelaidensis</i> #	Pygmy blue-tongued skink 阿德萊德藍舌石龍子
15. <i>Tiliqua multifasciata</i>	Centralian blue-tongued skink 細紋藍舌石龍子
16. <i>Tiliqua nigrolutea</i>	Blotched blue-tongued skink 斑點藍舌石龍子
17. <i>Tiliqua occipitalis</i>	Western blue-tongued skink 西部藍舌石龍子
18. <i>Tiliqua rugosa</i>	Shingleback lizard 松果蜥
19. <i>Tiliqua scincoides intermedia</i>	Northern blue-tongued skink 北部藍舌石龍子
20. <i>Tiliqua scincoides scincoides</i>	Eastern blue-tongued skink 東部藍舌石龍子
21. <i>Caribena versicolor</i>	Antilles pinktoe tarantula 油彩粉紅趾蜘蛛
22. <i>Melopyrrha nigra</i>	Cuban bullfinch 古巴黑雀
23. <i>Tiaris canorus</i>	Cuban grassquit 古巴草雀
24. <i>Conophytum</i> spp.	Button plants 肉錐花屬所有種
25. <i>Mestoklema tuberosum</i>	Donkey mesemb 塊莖密枝玉
26. <i>Raphionacme zeyheri</i>	綠花白皮玉
27. <i>Crassothonna clavifolia</i>	卡拉菲厚敦菊、棒葉敦菊木
28. <i>Othonna armiana</i>	疣基厚敦菊
29. <i>Othonna cacalioides</i> ^	格加厚敦菊、蟹甲厚敦菊
30. <i>Othonna euphorbioides</i>	黑鬼殿、刺燭厚敦菊
31. <i>Othonna retrorsa</i>	刨花厚敦菊、反折厚敦菊
32. <i>Tylecodon bodleyae</i>	布聖塔
33. <i>Tylecodon nolteei</i>	厚葉奇峰錦、厚葉奇峰木

* Appendix III: Listing species identified by a CITES Party as requiring assistance from other CITES Parties in controlling their international trade.

附錄 III：載列個別《公約》締約方要求其他締約方協助管制其國際貿易的物種。

34. <i>Tylecodon reticulatus</i>	萬物想
35. <i>Monsonia herrei</i>	Fine-leaved candle bush 刺月界
36. <i>Monsonia multifida</i>	Dwarf candle bush 黑皮月界
37. <i>Monsonia patersonii</i>	Bushman's candle 硬皮龍骨葵
38. <i>Pelargonium crassicaule</i>	粗莖天竺葵
39. <i>Pelargonium triste</i>	Night-scented pelargonium 羽葉天竺葵
40. <i>Adenia spinosa</i>	Spiny greenstem 多刺葫蘆
41. <i>Portulacaria pygmaea</i>	Pygmy porkbush 矮蠟萑樹
42. <i>Daboia palaestinae</i>	Palestine viper 蝰蛇
43. <i>Papilio phorbanta</i>	Réunion swallowtail 留尼汪島鳳蝶
44. <i>Alauda arvensis</i>	Eurasian skylark 歐亞雲雀
45. <i>Galerida cristata</i>	Crested lark 鳳頭百靈
46. <i>Lullula arborea</i>	Wood lark 林百靈
47. <i>Melanocorypha calandra</i>	Calandra lark 草原百靈
48. <i>Emberiza citrinella</i>	Eurasian yellow bunting 黃鶉
49. <i>Emberiza hortulana</i>	Ortolan bunting 圃鶉
50. <i>Carduelis cannabina</i>	Common linnet 赤胸朱頂雀
51. <i>Carduelis carduelis</i>	European goldfinch 紅額金翅雀
52. <i>Carduelis flammea</i>	Common redpoll 白腰朱頂雀
53. <i>Carduelis hornemanni</i>	Hoary redpoll 極北朱頂雀
54. <i>Carduelis spinus</i>	Eurasian siskin 黃雀
55. <i>Carpodacus erythrinus</i>	Common rosefinch 普通朱雀
56. <i>Loxia curvirostra</i>	Common crossbill 紅交嘴雀
57. <i>Pyrrhula pyrrhula</i>	Eurasian bullfinch 紅腹灰雀
58. <i>Serinus serinus</i>	European serin 歐洲絲雀
59. <i>Erithacus rubecula</i>	European robin 歐亞鶉
60. <i>Ficedula parva</i>	Red-breasted flycatcher 紅胸姬鶉
61. <i>Hippolais icterina</i>	Icterine warbler 綠籬鶯
62. <i>Luscinia luscinia</i>	Thrush nightingale 歐歌鶉
63. <i>Luscinia megarhynchos</i>	Common nightingale 新疆歌鶉
64. <i>Luscinia svecica</i>	Bluethroat 藍喉歌鶉
65. <i>Monticola saxatilis</i>	Common rock thrush 白背磯鶉
66. <i>Sylvia atricapilla</i>	Eurasian blackcap 黑頂林鶯
67. <i>Sylvia borin</i>	Garden warbler 庭園林鶯
68. <i>Sylvia curruca</i>	Lesser whitethroat 白喉林鶯
69. <i>Sylvia nisoria</i>	Barred warbler 橫斑林鶯
70. <i>Turdus merula</i>	Eurasian blackbird 烏鶉
71. <i>Turdus philomelos</i>	Song thrush 歐歌鶉
72. <i>Oriolus oriolus</i>	Eurasian golden oriole 金黃鶉
73. <i>Parus ater</i>	Coal tit 煤山雀
74. <i>Troglodytes troglodytes</i>	Eurasian wren 冬鶉鶉
75. <i>Emys orbicularis</i>	European pond turtle 歐洲澤龜

Remarks (註釋):

Above item (1) was submitted by France; items (2-20) were submitted by Australia; items (21) & (43) were submitted by European Union; item (22) & (23) were submitted by Cuba; item (24-41) were submitted by South Africa; item (42) was submitted by Israel and items (44-75) were population of Ukraine, submitted by Ukraine.

上述第(1)項由法國提議；第(2)至(20)項由澳洲提議；第(21)及(43)項由歐盟提議；第(22)至(23)項由古巴提議；第(24)至(41)項由南非提議；第(42)項由以色列提議；第(44)至(75)項屬烏克蘭種羣，由烏克蘭提議。

As CoP19 adopted to transfer *Tiliqua adelaidensis* from Appendix III to Appendix I, the Amendment Order stipulates the inclusion of this species in Appendix I and results in 74 species listed in Appendix III.

由於第 19 屆締約方大會已通過將 *Tiliqua adelaidensis* 從附錄 III 轉入附錄 I，因此《修訂令》將此物種列入附錄 I，而其餘 74 個物種列於附錄 III。

^ Updated as *Othonna cacalioides* in Notification No. 2023/015.

已於第 2023/015 號通知中更新為 *Othonna cacalioides*。

Table B: Amendments to Annotations (表 B：修訂註釋)			
Species 物種	Common Name (for reference only) 俗稱 (只供參考)	Amendments (The English version shall prevail) 修訂(以英文為準)	Proponent(s) 提議成員
<i>Lodoicea maldivica</i>	Sea coconut 海椰子	Amended Annotation #13 as follows: “The kernel (also known as “endosperm”, “pulp” or “copra”) and any derivatives thereof, except finished products packaged and ready for retail trade”. 修改註釋 #13 如下： 「仁(亦稱為“胚乳”、“果肉”或“椰子肉”)及其衍生物，但經包裝並隨時可供零售貿易的製成品除外。」	Seychelles 塞舌爾